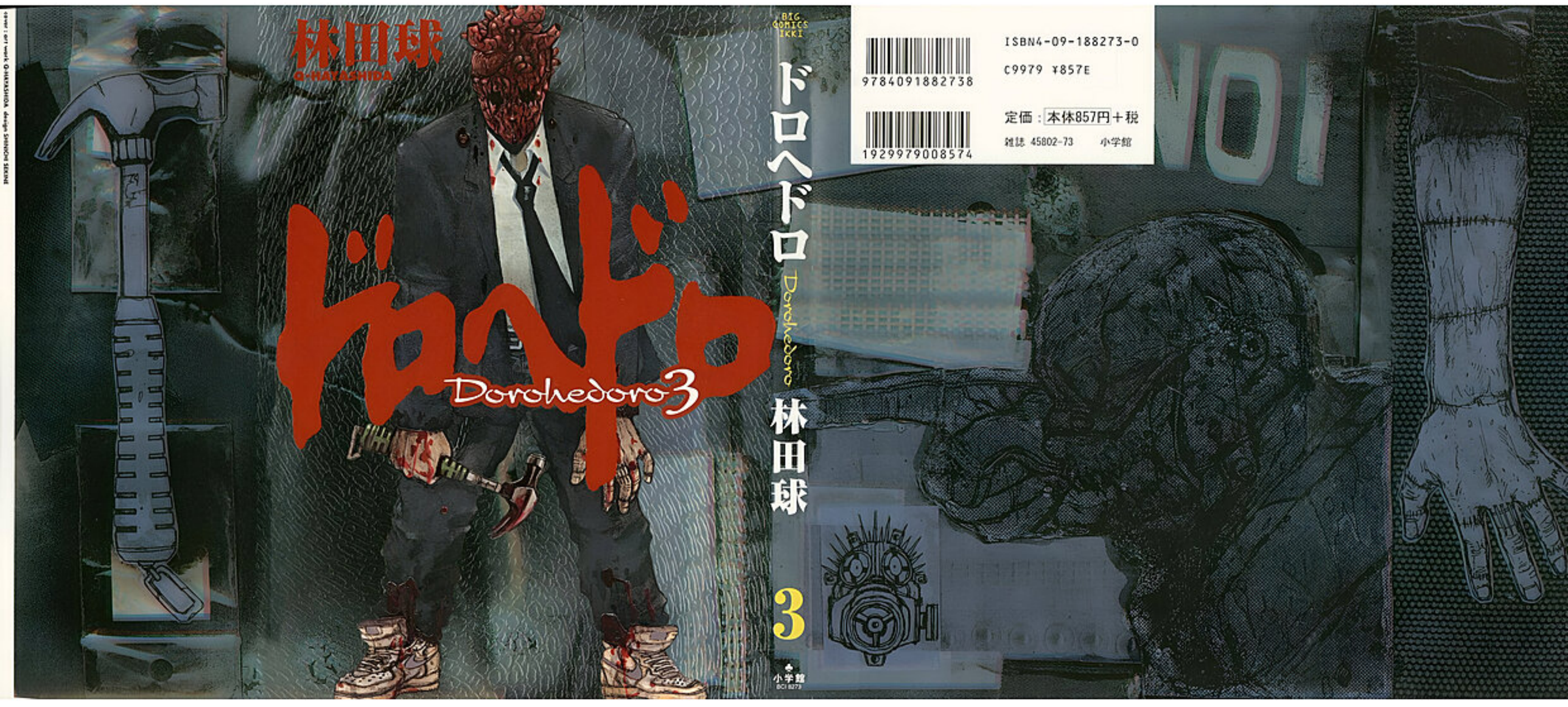


9784091882738
ISBN4-09-188273-0
C9979 ¥857E
定価：本体857円＋税
雑誌 45802-73 小学館
1929979008574

cover : art work O-HAYASHIDA design SHINSHI SEENE

ドロヘドロ 3

林田球

12ª MALDIÇÃO: POR FAVOR, VENHA EM SEU MELHOR VESTIDO

É HOJE QUE FINAL-MENTE IREI DESCOBRIR TUDO...

- MAS NÃO EN-CONTRAMOS NADA NEM NAS RADIO-GRAFIAS...

KAIMAN, VENHA PARA SALA DE OPERA-ÇÕES.

VAI SER HOJE ...

É HOJE QUE FINALMENTE ESCOLHEREI...
O MAGO MAIS ADEQUADO PARA SER MEU PARCEIRO.

EI, FUJITA, ESSA FESTA NÃO É PARA PESSOAS COMO VOCÊ.

EU SÓ ESTOU PREOCU-PADO COM EBISU.

HMF.

VOCÊ FICARÁ BEM SO-ZINHA?

TAMPÕES PARA O NARIZ?

COLOQUE ISSO ANTES DE ENTRAR.

VOCÊ JÁ VAI SABER.

QUE TIPO DE FESTA É ESSA?

ウウーン

ISSO SÃO...

CADÁVERES?

MangaFire.to

ACHEI QUE TERIA COMIDA E BEBIDA... POR QUE CORPOS?

POR ISSO OS TAMPÕES ...

BLERGH!

ウウ——

MLINCH

BEM, ENTÃO VAMOS COMER.

.....

SE QUISER, PODE O COMER.

E QUE TIPO DE MÚSICA É ESSA?

HM, UMA FESTA DE CADÁVERES.

TODO ANO TRAZEM CORPOS, É SEMPRE ASSIM.

MangaFire.to

MOSCAS ...

TEM UM ZUMBIDO VINDO ALI DE CIMA...

O FEITICEIRO JÁ ESTÁ CHEGANDO. UM DOADOR DE VIDA.

ELES NÃO PODEM DESCER, PORQUE...

UM MAGO QUE PODE REVIVER OUTROS É RARO, NÃO?

E AINDA DARÁ UM PRESENTE PARA QUEM ELE REVIVER.

ELE IRÁ REVIVER ESTES CORPOS.

HEH. NÃO SABIA?

NOI, VOCÊ É UMA RARIDADE?

E MUITOS OUTROS MAGOS LUTAM POR ELES.

SIM, MAGOS QUE TRATAM COM VIDA, TEMPO, ETC... SÃO MUITO RAROS.

ESSA É EBISU?

MUNCH

EH?

E ESSE É... EN?

SIM, EBISU JÁ ESTAVA NA LISTA DE CONVIDADOS. PODERIA SER ÚTIL.

VOCÊ JÁ ESTEVE AQUI ANTES, EBISU?

SUA MENTE NÃO ESTÁ COMPLETAMENTE CURADA AINDA.

CERTO!

EBISU, NOS DIGA SE RECONHECER ALGUÉM.

MangaFire.to

SÉ-RIO?

OLHE, OS CON-VIDADOS DE HONRA.

ESSE CASAL ESTRA-NHO?

VAI COMEÇAR...

BLUP

TÊM A FORMA DE UM DEMÔNIO E REPRESENTA NOSSA VIDA.

TODOS OS MAGOS POSSUEM UMA ESPÉCIE DE TUMOR EM NOSSAS CABEÇAS.

FUMAÇA BRANCA?

Manga Fire.to

MARA-
VILHOSO
...

DEMO-
NIOZI-
NHO!

ELE ES-
TÁ VIVO
NOVA-
MENTE!

HÃ? TRA-BALHO?

OUÇAM, TENHO UM TRA-BALHO.

QUERO ELA COMO MINHA PARCEIRA.

POR QUE VOCÊ VEIO AQUI, EN?

13

FIZ UMA GRANDE PES-QUISA ENTRE OS MAGOS PARA ENCON-TREI MEU PARCEIRO.

QUÊ?!

NA VERDADE ESTAVA PROCURANDO UM MAGO QUE PUDESSE CONTROLAR O TEMPO, MAS...

O QUE, EBISU?

ACHO QUE VOCÊ TÁ EXAGERANDO...

E FINALMENTE ENCONTROU UMA.

SHIN, NOI.

O BANHEIRO? PROCURE VOCÊ MESMA.

SIM!

VOCÊS CUIDAM DO COMPANHEIRO DESSA MULHER...

ACABEM COM ELE.

MangaFire.to

SENHO-
RITA...

QUER
UM BA-
LÃO?

15

EBISU
AINDA
ESTÁ NO
BANHEI-
RO?

TEMOS
QUE SE-
GUÍ-LOS.

ATÉ
MAIS,
APROVEI-
TEM A
FESTA.

QUANTO TEMPO, EBISU...

?

?

E PENSAR QUE AGORA TRABALHA COM EN.

AH, SIM. TENHO UM ÓTIMO PÓ AQUI, PROVE.

??

AH, MINHA BEBIDA!

TÊM UM BOM EFEITO, MISTURADO COM ÁLCOOL.

O QUE ESTÁ PLANEJANDO?

GLUP

?

É UMA SURPRESA VER QUE UM DOS MEU CLIENTES TAMBÉM É CONVIDADO.

GZZZ

CRASH

MangaFire.to

ガラ

CRACK

CRACK

CRIK
CRIK

WAAH
...

HUA
HUA
...

ガラガラ

O CARA DA CRUZ NOS OLHOS TROUXE BASTANTE?

RÁPIDO, PEGUE UM POUCO DO PÓ NEGRO!

AAAAH!

NÃO POSSO CONTROLAR TUDO SÓ COM MINHA MAGIA.

ESQUEÇA A MULHER, ELA NÃO É MAIS SUA.

AH?!

SOMOS ENVIADOS DE EN. VAMOS ACABAR COM VOCÊ.

VAMOS TE CORTAR EM PEDAÇOS!

20

EH... ISSO É...

ISSO NÃO É BOM...

-LAMBIDA-

VOCÊ TAMBÉM QUER ELA? MALDIÇÃO!

Manga

ゴゴゴ

WOOOO OOO!

!

nga
Fire.to

GU OO!

ACHO QUE ESSE CARA ESTÁ NO MEU NÍVEL, NOI.

CLACK

NÃO ADIANTA, MINHA FUMAÇA DESTRÓI QUALQUER COISA.

IDIO-TA.

NÃO SE CONTE-NHA!

VOCÊ ESTÁ SEM DEFESA NENHUMA, IMBECIL!

FRSH

GUZZ

GLOOOH

NOI... ME DÊ UMA MÃOZINHA...

PIK
PIK
PIK

HÃ?!

SIM.

ESTÁ MORTO?

25

!

PÕ NEGRO ...!

DE AGORA EM DIANTE, VOCÊ SERÁ MINHA PARCEIRA.

VOCÊ É... EN!

GYAAAAH!

UGH!

UMA VERGONHA PARA NÓS, MAGOS!

VOCÊ TAMBÉM USOU O PÓ NEGRO ... ISSO É ...

MangaFire.to

ISSO É...

EH ...

SÓ SE VOCÊ FOR FRACO.

MAS FUNCIONA?

ISSO AUMENTA SEU PODER E É VICIANTE.

UM DOADOR DE VIDA. A MULHER O ESCONDIA DEBAIXO DE SEU VESTIDO E FINGIA QUE ERA ELA QUE EMITIA A FUMAÇA BRANCA.

E O QUE É ESSE ANIMAL?

OH, EN, COMO ELA ESTÁ?

NYA, NYAA...

WAAH... UUH...

QUE FOFO! VAMOS COLOCAR UM NO-ME!

EH... SIM.

NYA.

ENTÃO ISSO É SEU PARCEIRO?

GEGE GEGEH ...

28

ACHO QUE TUDO QUE PODE-MOS FAZER É TE DAR UM REMÉ-DIO PARA VERMES.

GE-GEH?!

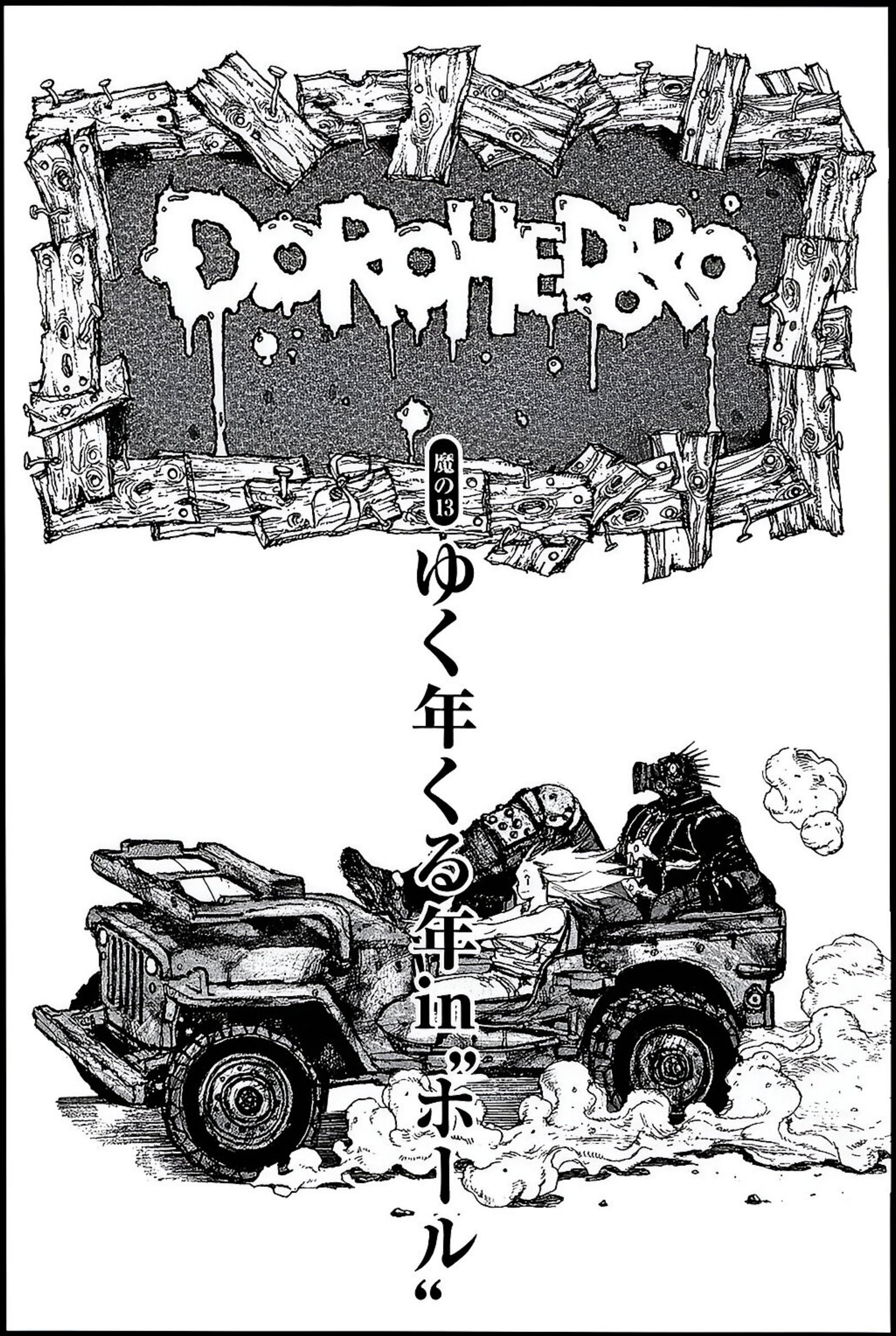
GE GEH ...

KAIMAN, O HOMEM DE DENTRO DA SUA BOCA TAMBÉM NÃO APARECE ASSIM.

GA-GE-GAH!

SIM, PODE SER QUE DÊ CERTO.

13ª MALDIÇÃO: ANO NOVO EM HOLE



ESSA É SUA CASA, VOCÊ VAI FICAR AQUI AGORA.

NYA.

2

VOCÊ É RICO, MESMO.

VOCÊ CONS-TRUIU UMA LINDA CASA, EN.

O QUE ESTÃO FAZENDO AQUI?

MangaFire.to

EN, ALGUMA NOTÍCIA DE NIKAIDO?

FUJITA ESTÁ COM CIÚMES.

INCRÍVEL!

O DIABO FEZ ESSA MÁSCARA.

E QUE TIPO DE MAGIAS ELA USA?

NÃO TEMOS MUITA INFORMAÇÃO, PORQUE ELA SE FOI PARA HOLE AINDA CRIANÇA.

PUXA

AINDA NÃO SEI.

SIM, ME DISSERAM QUE ELA FOI PARA HOLE AINDA CRIANÇA.

O CHEFE ESTÁ LIMPANDO COCÔ.

OH ...!

ENTÃO É POSSÍVEL QUE ELA MESMA TENHA TRANSFORMADO O HOMEM-LAGARTO.

QUERO REVIVÊ-LA COM SEUS PODERES.

QUE MACIO ...

E POR QUE TÊM UMA CABEÇA AQUI?

PELO JEITO O COGUMELO VEM EM PRIMEIRO LUGAR ...

NYAU

SIM. TAMBÉM QUERO REVIVER ESSE COGUMELO, QUE ESTÁ PODRE.

VOCÊ QUER OBTER INFORMAÇÕES DO HOMEM-LAGARTO COM ISSO, ENTÃO?

OUVI DIZER QUE ESSE ANIMAL TENDE A REVIVER OS CORPOS A SUA VOLTA.

MangaFire.to

OBRIGADO, MAS JÁ ESCOLHI O NOME.

SÃO TODOS ÓTIMOS NOMES PARA DEMÔNIOS.

pooby lalala nubsy hiiii phunks

1-800-764-96

EBISU PENSOU EM ALGUNS NOMES PARA O ANIMAL.

AQUI ESTÁ A LISTA!

NOTA: ACHEI DESNECESÁRIO TRADUZIR ESTES "NOMES"...

KIKURAGE.

NYA?

COMO QUISER.

NOI

ORELHAS MACIAS.

SOA FAMILIAR PARA SUAS ORELHAS.

MangaFire.to

ME DESCULPE POR TE FAZER ME ACOMPANHAR NA VÉSPERA DE ANO NOVO.

QUE FRIO...

KEEP OFF!

DANGER!

6

TOMARA QUE NÃO SEJA NENHUM CIENTISTA LOUCO...

É UM AMIGO DO MEU CHEFE E ESPECIALISTA EM MAGIA RARA.

QUE TIPO DE PESSOA É ESSE DOUTOR QUE ESTAMOS VISITANDO?

A CASA DELE É AQUELA ALI?

JÁ É DE NOITE...

7

QUE ENORME!

KRIIC

ENTENDO. ENTÃO VIEMOS ENTREGÁ-LO PARA ELE.

O DOUTOR QUERIA O CORPO PARA INVESTIGAR MAS NÃO APARECEU.

PARECE QUE ESTÁ ABERTO.

春日部

NINGUÉM ATENDE.

OLÁ? TROUXEMOS SEU CADÁVER!

ISSO DÁ MEDO. NÃO GOSTEI DISSO...

ESTÁ TOTALMENTE ESCURO E AS LUZES NÃO FUNCIONAM ...

MAS NÃO GOSTO DESSE ESCURO, PODEM APARECER FANTASMAS.

MAS VOCÊ NÃO TEM MEDO DE ZUMBIS, NÉ?

NÃO. ZUMBIS SÓ QUEREM COMER.

NÃO HÁ FANTASMAS AQUI.

TOMARA QUE NENHUM FANTASMA QUEIRA NOS DAR AS BOAS-VINDAS!

MangaFire.to

AH!

WAAAAH!

10

HE HE ...

UH ... ACHO QUE ESTOU VENDO COISAS ...

?

UGH ...

O QUE ESTÁ FAZENDO, KAIMAN?

EU ACHEI QUE APRENDERIA ALGO SOBRE MAGIA COM ELE, QUE PENA.

O DOUTOR PODE ESTAR DOENTE EM UMA CAMA POR CAUSA DA IDADE.

!

HAAH... EU GOSTARIA DE IR PARA O MUNDO DOS MAGOS.

E OS MAGOS AINDA NÃO APARECERAM. HOLE ESTÁ EM PAZ.

.....

NÃO? ESTÁ COM MEDO?

O QUE VOCÊ FARIA SE FOSSE PARA O "OUTRO LADO"?

VOCÊ IRIA COMIGO, NÃO É?

MangaFire.to

NA VERDADE, SIM...

NÃO SE PREOCUPE, VOCÊ ESTÁ COMIGO!

EH?

ガラ…

NÃO TEM NADA AQUI.

HÃ?

TEM UM VULTO ATRÁS DA PORTA!

TALVEZ O VELHO ESTEJA DANDO UMA VOLTAS NA MANSÃO.

TEM MAIS ALGUÉM AQUI, É SÉRIO!

13

WAAAH, FANTAS-MA!

KAI-
MANI

QUE COISA É ESSA? É MUITO SINISTRO...

MAS EU NÃO POSSO DEMONSTRAR MEDO PARA O INIMIGO...!

SEGURA ESSA!

TUMPH

DESA-
PARE-
CEU...

!!

HAH HAH ...

HAH ...

UGH ...

KAIMAN, ACORDE! VAMOS!

AH, NÃO ACREDITO QUE NOS PERDE-MOS...

ゼェゼェ

POR QUANTO TEMPO VAMOS FICAR CORRENDO PRA LÁ E PRA CÁ?

KAIMAN, OLHE ESTE QUARTO ...

O QUE FOI?

UMA COLEÇÃO DE MA-GOS...

17

OLHE, AS MÁSCARAS DOS MAGOS QUE MA-TAMOS.

UAU. ESSE É O LABORATÓRIO DE UM CIENTISTA LOUCO.

MangaFire.to

DEVE ESTAR POR AQUI.

ESSA VOZ DE AGORA DEVE TER SIDO DO DOUTOR.

TEMOS QUE EN-CONTRÁ-LO.

SÉRIO?

E ESTOU MORRENDO DE FOME...

NÃO ACHAMOS O DOUTOR. NEM A SAÍDA...

HAH ...

HAH HAH ...

HAH ...

グスッ

NO QUARTO AO LADO!

FANTAS-MAS!

!!

QUEM... QUEM ESTÁ AÍ ...?

18

COMO HOLE...

ENTENDI! TODO ESSE LUGAR ESTÁ DISTORCIDO POR CAUSA DA MAGIA!

A MANSÃO É COMO UM LABI-RINTO.

HÁ UMA QUANTIDADE ENORME DE FUMAÇA MÁGICA NESSE LOCAL!

NÃO TÊM NADA AQUI.

ENTÃO VAMOS COMER!

AQUI É A COZINHA.

?

TENHO UMA IDÉIA!

GYO-ZAS!

TEM BASTANTE COISA. O QUE VAMOS COMER?

MangaFire.to

FELIZ ANO NOVO!

BEM NA HORA ZERO...

21

EH ...?

PROVE, KAIMAN!

COMIDA!

UGH ...

HMM ... CAVIAR ...

ゴゴゴ

22

ISSO DEVE SURGIR POR CAUSA DA FUMAÇA.

AGORA, ALGAS!

MELHOR FICAR QUIETA, KAIMAN ESTÁ TÃO FELIZ...

NI-KAI-DO.

EH...

TEM ALGO QUE EU QUERO TE DIZER...

OBRIGADO POR SER UMA AMIGA TÃO LEGAL.

SLURP ...

O QUE FOI QUE VOCÊ COMEU?

NÃO IMPORTA O QUE ACONTE-ÇA.

CLARO ...

VOCÊ SEMPRE É MINHA AMIGA, NÃO IMPORTA O QUE ACON-TEÇA!

OLHE, NIKAI-DO!

KAIMAN... TENHO QUE TE CONTAR ALGO TAMBÉM ...

NEVE ...

MangaFire.to

CLARO!

POSSO COMER UM DESSES TAMBÉM?

QUE LINDO ...

AH!

MMMM, DELICIOSO.

AH!

QUEM É VOCÊ?

MangaFire.to

SOU O DOUTOR KASUKABE.

PESQUISO SOBRE OS MAGOS NESTA MANSÃO.

25

QUÊ?!

Q...?!

O DOUTOR... É UM JOVEM...

DOC. ME FALOU SOBRE VOCÊS DOIS.

HA HA HA

.....

É MUITO CONVENIENTE.

EU ME REJUVENECI UTILIZANDO MAGIA.

NA VERDADE TENHO 60 ANOS.

LIMPEZA?

HEHE. CLARO QUE NÃO, EU MORO AQUI. SÓ FAZ ALGUM TEMPO QUE NÃO FAÇO UMA LIMPEZA.

VOCÊ ESTAVA PERDIDO AQUI ESSE TEMPO TODO?

MangaFire.to

É MUITO ÚTIL PARA MINHA PESQUISA, ENTÃO JUNTEI A FUMAÇA COM UM ASPIRADOR.

ELA ALTERA A MANSÃO E CRIA ILUSÕES.

VOCÊS JÁ DEVEM SABER QUE HÁ MUITO PODER POR TRÁS DA FUMAÇA MÁGICA.

27

VOU TE MOSTRAR ALGO ESPECIAL, KAIMAN.

SIM, VERDADE.

OLHEM, ESSE LUGAR, QUE ESTÁ LIMPO, É MUITO MAIS AGRADÁVEL.

NÃO VI DIFERENÇA NENHUMA ...

VOCÊ TEM CORAGEM PARA ENTRAR, KAIMAN?

É A ÚNICA CONEXÃO ENTRE HOLE E O "OUTRO LADO"...

ESTIVE PESQUISANDO E TIVE UM GRANDE ÊXITO EM MINHAS ATIVIDADES.

ATRÁS
DESTA PORTA
ESTÁ O MUNDO
DOS MAGOS!

魔の14
魔法の国のカイマン

NA CASA DE KASUKABE

ESTÁ PRONTO, KAIMAN?

2

CLARO QUE SIM!

MangaFire.to

PRA QUE DISFARCES?

EU ESTAVA FAZENDO O DISFARCE DE NIKAIDO.

OH, VOCÊS ESTÃO AÍ!

NÃO IMPORTA, EU SOBREVIVI. SOU INVENCÍVEL!

SE ESSE CARA APARECER DENOVO IRÁ TE MATAR.

VOCÊ NÃO SE LEMBRA? UM MAGO JÁ CORTOU SUA CABEÇA...

AH, SIM. VALEU PELA ROUPA, O LIVRO, E TUDO MAIS...

PEGUE ESSE LIVRO. USE COMO UM GUIA NA JORNADA.

MangaFire.to

E PARA QUE É ESSA LATA?

VOCÊ FICOU ÓTIMO COM ESSAS ORELHAS!

PEGUEI TODAS AS FACAS QUE VI!

O DOUTOR ME DEU.

カシャ カシャ

POSSO VOLTAR A QUALQUER MOMENTO SE USAR ESSE SPRAY.

3

ADELIS, HOLE!

MESMO?

FANTÁS-
TICO.

ENTÃO
VOCÊ
VAI COM
ELE...

SÓ QUERO
VER O ROSTO
DE KAIMAN
O MAIS RÁPIDO
POSSÍVEL.

VOCÊ
DEVERIA
USAR SUA
MÁSCARA
DE VERDA-
DE LÁ.

MangaFire.to

NÃO POSSO PRO-METER NADA.

SE MINHA CARA FOR MUITO FEIA, NÃO FUJA!

ESSA PORTA É FEITA DE CARNE E OSSOS DE MAGOS.

ABRA LOGO.

SUA BUSCA SERÁ MAIS FÁCIL ASSIM.

EU TAM-BÉM VOU LÁ AS VEZES, NÃO É TÃO PERIGOSO COM UMA MÁSCARA.

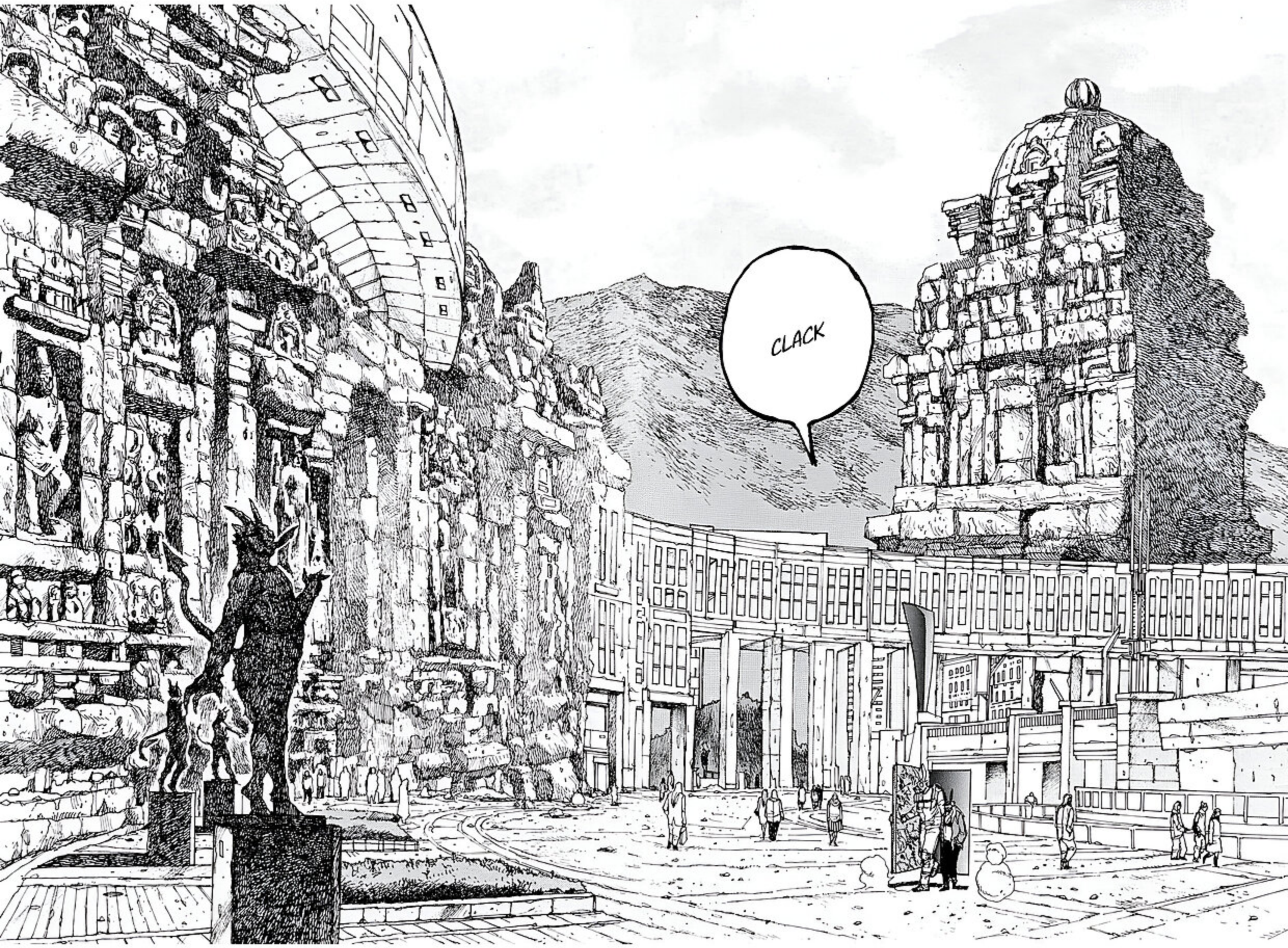
NÃO SEJA INFANTIL, KAIMAN ...

HA HA, LOGO VOU VER MINHA CARA DE VERDA-DE!

BOM, VAMOS MATAR UNS MAGOS!

HAAH ...

GIH!


CLACK

OH, MAIS MA-GOS.

OLHEM, UMA PORTA!

ENTÃO ESSE É O MUNDO DOS MA-GOS...

O CARA QUE ME AMALDI-COOU.

AQUI ESTÁ ...

ENTÃO TODOS SÃO MA-GOS? GENIAL!

10

VOU ACABAR COM TODOS ...

ESSE LUGAR IRÁ VIRAR UM MAR DE SAN-GUE.

.....

MangaFire.to

A CIRURGIA PARA AUMENTAR A CAPACIDADE DE PRODUZIR FUMAÇA CUSTA...

FRSH

5 MILHÕES DE TITÂNIO...

TRÊS PEÇAS DE PLATINA, DOIS MILHÕES DE NICKS ...

UMA ...?

VOCÊ FEZ UMA, NÃO É?

É MUITO CARO.

SIM.

EI, FUJITA!

MangaFire.to

POR QUE ESTAMOS USANDO DISFAR-CES?

NÃO SAIA MATAN-DO TODO MUNDO.

EI!

PARE!

OLÁ!

QUE TAL PROCURAR-MOS INFOR-MAÇÕES NA AVENIDA?

ENTÃO O QUE VAMOS FAZER?

QUEREM DAR UM PASSEIO NO TAXI-TAPETE?

869 N.T.: SEI QUE "TAXI-TAPETE" FICOU ESTRANHO, MAS NÃO CONSEGUI PENSAR EM NADA DIFERENTE PARA COLOCAR!

UNS AMI-GOS.

QUEM SÃO?

O QUE FAZ POR AQUI?

ESTOU OCUPADO, O QUE QUEREM?

O QUE VOCÊ TÁ FAZEN-DO?!

UH!

NÃO FA-LE ASSIM COMIGO!

NÃO, JÁ SE ENCARREGARAM DISSO. EN ENTERROU ELE!

MATSUMURA FOI ASSASSINADO POR ALGUÉM DE HOLE E NINGUÉM FEZ NADA A RESPEITO.

ELA NÃO TEM NADA A VER COM ISSO!

SE MEXER COM ELA, VAI SE VER COM EN!

EI!

E APESAR DE VOCÊ SER TÃO INCOMPETENTE, TEM UM NOVO PARCEIRO.

ゴゴゴゴゴゴゴゴ

QUE COISA FOFA!

AI!

AI!

AI!

ゴゴゴゴゴゴゴゴ

HYA!

TOMA!

PARE COM ISSO!

HYA!

64-96.

VOCÊ É UM MERDA!

BOIA, BOIA.

ISSO É CONFORTÁVEL.

UGH!

ACHA QUE EM ME DÁ MEDO?!

COF

COF

NINGUÉM QUER SER PARCEIRO SEU.

MangaFire.to

HAAGH!

CALE A BOCA!

VOCÊ USOU MAGIA, IDIOTA!

IMBE-CIL!

ARGH!

AGH!

TOMA ESSA!

CORRA, EBISU!

NÃO!

ME DÊ SUA MÃO.

VOU FAZER COM QUE NUNCA MAIS USE FUMAÇA!

UM GOLPE DE VER-DADE!

ISSO É...

EH?

ACHA DIVERTIDO ABUSAR DOS MAIS FRACOS?

AH ...

PAR-TIU ELE AO MEIO!

SIM.

NOI...

NOI

SANDUÍ-CHE DE ABUSÕES!

.....

TUM

TUM

IH!

Manga Fire.to

NÃO FOI NADA, FUJITA. AGORA COMA.

VALEU ...

NOI

PEGUE UM SORVETE.

ICE CREAM OMEN

YAY ...

SHIN, NOI!

GOSTOSO...

.....

NAH, NÃO TENHO VONTADE.

EH?

NOI

POR FAVOR, ME TREINEM!

QUERO FICAR FORTE PARA VINGAR MATSUMURA!

MEU SORVETE DERRETEU, QUE PENA.

AH, POR FAVOR ...

ICE CR

É, ACHO QUE SIM.

ENTÃO PRIMEIRO VAMOS PROCURAR ALGO QUE SE PAREÇA COM O QUE VOCÊ VIU ANTES DE PERDER A MEMÓRIA?

20

DINHEIRO?!

VOCÊ FALA COMO SE FOSSE FÁCIL! ONDE VAMOS DORMIR SEM DINHEIRO?

NIKAIDO, EU ACHO QUE NÃO VOU VOLTAR...

ATÉ TER MEU ROSTO DE VOLTA...

MangaFire.to

NÃO SEI... PULAMOS?

É MESMO, NÃO TEMOS DINEHIRO DAQUI. COMO PAGAMOS O TAXI?

NÃO ESTAMOS MAIS EM HOLE.

NÃO. NÃO VAMOS PULAR ...

O QUE ELE DISSE?!

TINHA UM HOMEM LÁ DENTRO!

FALE!

ポダダ

ELE DISSE "NN" ?

NN...

ｶﾘｰﾝ

OPS ...

MAS QUEM VAI DIRIJIR?

NÃO PRECISAMOS MAIS PAGAR.

AAAAH!

23

VAI TOMAR NO...

PEGUEI SEU DINHEIRO E SUAS CHAVES ...

ﾋﾞﾘﾘｯ

NYA

Z

ENQUANTO ISSO, NA CASA DE KIKURAGE...

24

O HOMEM QUE CONHECE TODOS OS SEGREDOS ACABA DE VOLTAR À VIDA!

MangaFire.to

15ª MALDIÇÃO: A HISTÓRIA SECRETA DO BANHEIRO DE FOGO

GAH ...

HK ...

GRH ...

AH ...

HAH ...

ELE NÃO ESTÁ SÓ TOS- SINDO?

ELE ESTÁ TENTANDO DIZER ALGO DESDE QUE REVIVEU.

NYA?

UH ...

AGH ...

KHAH ...

EH?!

BLEGH!

AH... NÃO QUERO VER ISSO...

CLACK

AH ...

QUER QUE EU FAÇA UM CORPO COM MINHA MAGIA?

NÃO AGUENTO MAIS ISSO...

NOI

UHH ...

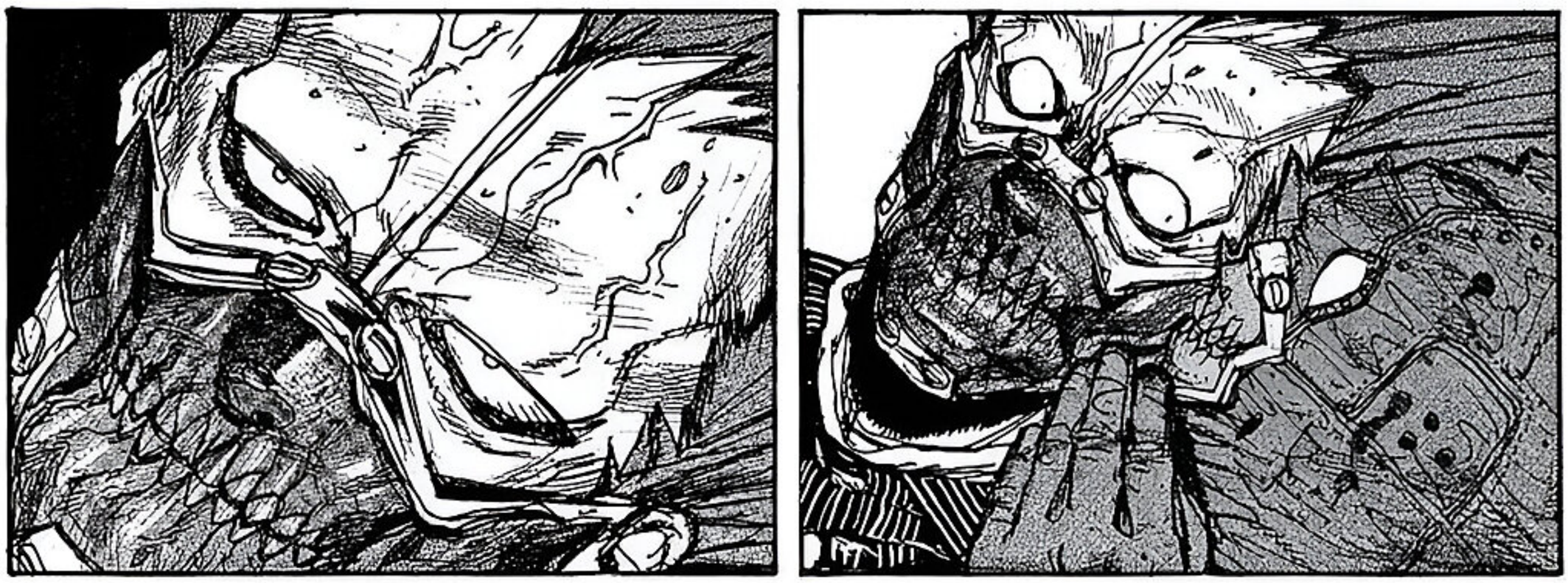
GAH ...

SIM.

.....

CHEFE, TEMOS NOTÍCIAS.

NYA!



MangaFire.to

HM?

QUE SACO ESCONDER ESSES CORPOS.

NÃO ERA OUTRO MAGO?

O QUE FOI ISSO?

O MAPA DO DOUTOR DEVE ESTAR ERRADO.

KEEP OUT

KEEP OUT

E ONDE É A CASA DAQUELE TAXISTA, QUE AINDA NÃO VIMOS?

6

PODEMOS PERGUNTAR ALGO AQUI, TAMBÉM...

ESTOU COM FOME, VAMOS COMER ALGO.

BEM-VINDOS. GOSTARIAM DE USAR NOSSO BANHEIRO?

HÃ? NÃO, SÓ QUEREMOS COMER.

7

NÃO QUERO SABER DA PORRA DO BANHEIRO, ME DÊ O MENU!

SE FOREM USÁ-LO, LEIAM O MANUAL.

QUE DIABOS ...?!

NOSSO BANHEIRO É DO TIPO FOGO, E ESTÁ CONECTADO AO INFERNO.

SABOR INFERNO.

POR FAVOR, DESFRUTEM.

ESSE É NOSSO COQUETEL, POR CONTA DA CASA.

VOU PROCURAR ALGUNS ENDEREÇOS. NÃO TIRE A MÁSCARA!

E AONDE VOCÊ VAI?

MENU

POR QUE NÃO NOS DÃO LOGO ALGO PARA COMER?

QUE MERDA GROTESCA.

8

POSSO COMER COM A MÁSCARA SE TIRAR A PARTE DA FRENTE.

MangaFire.to

!!

ENTENDO. MUITO OBRIGADA.

O QUE FOI?

UM DEMÔ-NIO...

VIM TE EN-TREGAR ISSO.

MangaFire.to

ISSO É "PIROGGEN" DE PEIXE, COM SAL E PIMENTA.

E O COQUE-TEL...

クリクリ

PARECE BOM, MAS NÃO COMO UMA GYOZA.

10

POR AQUI.

CADÊ O BA-NHEI-RO?!

UH!

QUE TIPO DE BANHEIRO É ESSE?!

MINHA CABE-ÇA...

TENHO QUE VO-MITAR.

Manga Rule.to

UH...

ISSO É HOLE?

ME CHAMO...

NIKAIDO É UM MAGO!

ENCONTRAMOS.

VOU TE CHAMAR DE KAIMAN.

FILHO DA..!

OH, ELE...!

É MENTIRA!

NYA.

PARECE QUE ESTÁ TENDO PESA-DELOS.

UH ...

UUH ...

MEU NOME É...

MEU ...

RISU ...

QUE SONHO ESTRA-NHO...

ULUH... ACABEI DES-MAIAN-DO...

IGH ...!

QUE MERDA FOI ESSA ...!?

CARAM-BA, TÁ QUENTE!

VOCÊ TAMBÉM IRÁ EXPERIMENTAR DO FAMOSO 'GRITO DOS MORTOS', POR UM MINUTO, DEPOIS DE SE LEVANTAR".

EH... "O BANHEIRO DE FOGO. COM ESSE SISTEMA, OS DEJETOS SÃO EVAPORADOS PELO FOGO DO INFERNO. DEPOIS DISSO, O ASSENTO FICARÁ QUENTE POR 10 MINUTOS. TENHA CUIDADO...

AAAH ...!

MAGOS SÃO BI-ZARROS.

WAAAH!

OLHE!

O QUE ACONTECEU?

KAIMAN, ONDE VOCÊ ESTAVA?

CRUZES NOS OLHOS ...

ELE JÁ ESTÁ INDO.

ELE DOBROU!

NÃO SEJA IMPACIENTE. PODEMOS MATÁ-LO A QUALQUER MOMENTO.

POR QUE TEMOS QUE SEGUÍ-LO DESSE JEITO?

PRA ONDE ELE FOI?!

SUMIU!

SCREECH

16

ALGUÉM TE SEGUIU? QUEM?

NÃO SEI. TALVEZ SÓ QUEIRAM PÔ.

ELE NÃO PODE ESTAR LONGE!

VIU ELE?

NÃO.

SIM, AQUI MESMO.

É AQUI?

17

MAS TALVEZ HAJA UMA GRANDE BATALHA.

CERTO.

VAMOS EVITAR MORTES INÚTEIS.

TIREM AS MÁSCARAS.

MangaFire.to

ENTENDO... ENTÃO SÃO CONHECIDOS DELE.

SIM. SÓ QUEREMOS VER SEU CHEFE.

GRRR

SÃO SUBORDINADOS DE EN.

VOCÊS QUEREM MATÁ-LO.

NÃO POSSO FAZER ISSO.

ENTÃO NOS DIGA ONDE ELE ESTÁ.

EH?

EU FALEI QUE ISSO NÃO TINHA SENTIDO.

AH, ELES SABIAM!

SOMENTE QUEREMOS VER SEU CHEFE.

MAS EU NÃO SOU TÃO AMIGÁVEL COMO O SEMPAI.

NÓI

VAMOS, DIGAM. NÃO QUEREMOS MORTES SEM SENTIDO.

SEM-PAI!

NÃO PRE-CISAMOS MATAR PER-DEDORES COMO VOCÊS.

NÓI!

AH!

MATEM TODOS!

Manga Rock.to

VOCÊS QUEREM MORRER ?!

UGH!

AAH!

FILHO DA...!

ARMAS NÃO FUNCIONAM NELE!

AH!

GGH!

GUAAAH!

!

ELE ...

ESTÁ MORTO ...

JÁ ESTÁ BEM? ASSIM PARECE QUE NADA PODE TE MATAR.

MAIS UM PRA LISTA.

HM ...

VAMOS COLOCAR O ÚLTIMO NO SACO, SEMPAI?

VAMOS ENTRAR!

TÊM FUMAÇA SAINDO DO PRÉDIO.

!!

O QUE ACON-TECEU AQUI?

ESTÃO MORTOS...

TODOS COM OS OLHOS TA-TUADOS...

E O QUE SIGNIFICA A CRUZ NOS OLHOS?

QUEM FEZ ISSO?

E OS CORPOS ESTÃO EMPILHADOS...

RISU O QUE?

RISU ...

23

VOCÊ PODE ME EXPLICAR ISSO ...?

NIKAIDO, ACHO QUE MINHA MEMÓRIA ESTÁ VOLTANDO AOS POUCOS.

TEMOS QUE PROCURAR UM HOMEM CHAMADO RISU.

MangaFire.to

É QUE VOCÊ NÃO SABE FAZER ISSO DIREITO!

PROVAVELMENTE ELE NÃO VAI FALAR NADA, NEM MESMO COM TORTURA.

CERTO, MAS NÃO O TIRE DO SACO, ELE AINDA ESTÁ VIVO.

Me dá, me dá.

MAS ELE AINDA ESTÁ VIVO?

DEIXE-ME VER.

UUH ...

VOCÊ É A MELHOR, EBISU.

VÔMITO!

AH, ELA VOMITOU NO SACO!

キキイッ

BLARGH!

UGH ...

TOME CUIDADO, EBISU.

MangaFire.to

16ª MALDIÇÃO: A MENINA QUE VENDE FUMAÇA

呪の16

ケムリ売りの少女

JÁ É DIA!

HAAAH...

VOLTEI PARA ESSE MUNDO.

2

ZZZZ ...

SÓ QUERO ENCONTRAR O ROSTO DE KAIMAN E SAIR DAQUI.

MAS ACHO QUE...

MangaFire.to

SERÁ IMPOSSÍVEL EVITAR O PERIGO.

HUH ...

BOM DIA, KAIMAN.

VOCÊ JÁ ESTAVA ACORDADA, NIKAIDO?

SERÁ MAIS RÁPIDO SE NOS SEPARARMOS.

SIM, JÁ TEMOS UMA PISTA AGORA.

HÃ? QUER QUE NOS SEPAREMOS?

MILK

BOM...

A CASA DESSE CARA É UM LIXO, MESMO PARA UM MAGO.

EH... FOI ISSO QUE KASUKABE ESCREVEU AQUI.

NÃO HÁ MUITA DIFERENÇA ENTRE HOLE E AQUI, APENAS OS MAGOS.

MangaFire.to

E VOCÊ FICA COM AS CHAVES.

NOS ENCONTRAMOS NA CASA DO TAXISTA.

ENTÃO, VAMOS NOS SEPARAR.

E NÃO TIRE A MÁSCARA!

ATÉ MAIS.

O QUE ELA TEM ...?

MangaFire.to

FUNCIONA COM FUMAÇA, COMO UMA VASSOURA.

CHEFE, OS PACOTES CHEGARAM.

PODEMOS USAR NOI DEPOIS, MAS PRIMEIRO VAMOS OUVIR O QUE ELE TEM A DIZER.

ENTÃO, USEM MINHA FUMAÇA.

RISU, ESSE É SEU NOVO CORPO.

GGGGGGGG
GGGGGGGG

O SENSOR NAS COSTAS INDICA A QUANTIDADE DE FUMAÇA QUE RESTA.

VOCÊ CONSEGUE SE MOVER?

NYA

E MESMO QUE SEJA POUCO... VOCÊ PODE CRIAR UM POUCO DE FUMAÇA TAMBÉM.

.....!?

GGUH

GGGH

ギュイン

.....

8

AH, ENTÃO ME CO-NHECE.

ENTÃO, VAMOS AO TRA-BALHO.

VOCÊ É EN.

MangaFire.to

OH, A CABEÇA TEM UM CORPO.

NOI

O... OBRIGADO.

HÃ?

AGORA, RISU, DIGA TUDO O QUE SABE.

CLARO, CHEFE.

AGRADEÇO A TODOS PELO TRABALHO. VAMOS TOMAR UM CHÁ.

CHÁ.

NOI

10

LEMBRO QUE EU ERA JOVEM E CONHECIA TODOS OS "OLHOS CRUZADOS".

NÃO FAÇO IDEIA.

PRIMEIRO, QUEM TE MATOU?

POR FAVOR, NÃO ME MATE!

EU FAÇO QUALQUER COISA!

.....

HM?

DEMO-RAMOS POR SUA CULPA!

VOLTAMOS, EN.

HIHI HIHI ...

UUH ...

O QUE DISSE?

NYA?

QUE EU TIVE QUE LIM-PAR...

TROU-XEMOS UM CORPO.

DEMO-RARAM. COMO FOI A FESTA?

MangaFire.to

HAHA, BEM...

NÃO SEI, EU MORRI RÁPIDO ...

VOCÊ NÃO LEMBRA DE NADA DE QUANDO MORREU?

E... VOCÊ CONHECE O CHEFE DOS OLHOS CRUZADOS?

NÃO, NUNCA ESTIVE AI.

E JÁ ESTEVE NESSE PRÉDIO?

E QUAL SUA RELAÇÃO COM O LAGARTO DE HOLE?

NÃO RIA, ESTÚPIDO.

BOLO!

NÃO MESMO! POUQUÍSSIMA GENTE CONHECE SEU ROSTO!

HAHA HAHA!

LAGARTO... DE HOLE?

DO QUE ESTÁ FALANDO?

MangaFire.to

PARA CONSEGUIR INFORMAÇÃO, PRECISO DE DINHEIRO.

RING RING

AINDA NÃO ABRIMOS.

VOLTE DE NOITE, CERTO?

MAGIC
SMOKE
BUY/SELL

30% OFF

QUERO VENDER ISSO.

SE NÃO FALAR COMIGO IRÁ SE ARREPENDER.

QUE ÓTIMO! AINDA ESTÁ AQUI.

12

SE ESTA FUMAÇA FOR FRACA, VOCÊ IRÁ PAGAR PELO USO DA MÁQUINA.

キッ

PFT.

ヘヤー

VOU ME ARRE-PEN-DER?

ｱﾚﾌﾞ

ｹｷｹｷ...

HM... FUMAÇA PURA.

OH!

ｶﾆｶｰﾝ

TUDO BEM, TE DAREI TODO DINHEIRO QUE POS-SO!

ESTAREI EM PRO-BLEMAS SE MAIS ALGUÉM VER ISTO.

AONDE VOCÊ ACHOU ISTO? PODE ATÉ SER...

DEIXE-ME IR AO CAIXA.

SEM PERGUNTAS. QUANTO VALE?

ISSO É O SUFICIENTE?

IDIOTA, POSSO VENDER ISSO PELO TRIPLO NO MERCADO NEGRO.

HEH, ENTÃO, FICAREI COM ISTO.

SIM, ESTÁ BOM.

HYAAAAH!

HÃ?!

Manga Fiesta

BEM-VINDA.

COM LICEN-ÇA.

QUERO VER UM DEMÔ-NIO.

APENAS PARA 30 MINU-TOS.

ISSO É O SUFI-CIENTE?

IN-VOQUE ASU.

16

NÃO POSSO DEIXAR RASTROS DE QUE ESSA FUMAÇA EXISTE.

QUE MERDA É ESSA?!

BOM, AGORA...

FOI MAL.

NÃO HÁ NADA AQUI...

ENQUANTO ISSO, KAIMAN...

BANG

NIKAIDO,
NUNCA PENSEI
QUE A VERIA
NOVAMENTE...

MangaFire.to

HM, EU JÁ IMAGINAVA.

E SOBRE O HOMEM CHAMADO RISU?

ENTENDO, MAS INFELIZMENTE NÃO SEI QUEM COLOCOU ESSE FEITIÇO EM SEU AMIGO.

MERDA... EN...

RISU ESTÁ COM EN AGORA.

MAS NÃO SÃO BONS EM NADA ...

APENAS UM GRUPO DE PESSOAS SEM MAGIA. FAZEM VÁRIAS COISAS.

E QUEM SÃO ESSAS PESSOAS COM CRUZES NOS OLHOS?

ISSO SERIA MUITO MAIS RÁPIDO COM SUA MAGIA, NÃO É?

O QUE ACHA?

O QUE ELES TÊM A VER COM KAIMAN?

DE FORMA ALGUMA.

NÃO USO MAIS MAGIA.

PODE-MOS MORRER TENTAN-DO.

NÃO É TÃO FÁCIL FALAR COM EN.

QUER ENCON-TRAR EN, NIKAIDO?

SIM, QUERO QUE KAI-MAN VEJA RISU.

EI, NÃO DIGA ESSAS COISAS!

E POR QUE VO-CÊ FAZ ESSAS COISAS PELO TAL KAIMAN?

ESTÁ APAIXO-NADA?

MangaFire.to

SOMOS AMIGOS.

MUITO AMIGOS...

AH, EU SOU TÃO TÍMIDA!

É TUDO QUE POSSO FAZER POR VOCÊ.

ENTÃO TE CONSEGUIREI UMA PORTA PARA CASA DE EN.

ENTÃO... RISU, QUE TIPO DE MAGIA VOCÊ USA?

ENQUANTO ISSO, KAIMAN...

VOCÊ CONHECE?

SE CHAMA RISU, E TEM CRUZES NOS OLHOS ...

MangaFire.to

AH!

VOCÊ É UM INÚTIL OLHOS CRUZADOS, COMO O LAGARTO.

EU NÃO POSSO USAR FUMAÇA DE VERDADE.

BEM ...

ENTÃO VAMOS PERGUNTAR AO SEU AMIGO.

EU FAÇO CARINHO.

PARE COM ISSO, VAI ARRANCAR MINHA CABEÇA!

AQUI ESTÁ ...

UGH ...

TOK TOK

EI, MIYAMOTO! QUANTO TEMPO!

HUGH ...

O QUE ELE ESTÁ ESCON-DENDO?

ESSE IDIOTA AGE DE FORMA TÃO INFANTIL...

EI, SE ACAL-ME!

ALGUÉM QUER ME MATAR?

VOCÊ TEM MUITOS INIMIGOS ...!

ALGUÉM ENTROU AQUI, DERROTOU TODOS NOS-SOS HOMENS E ESTÁ VINDO PARA CÁ!

CHEFE? CHEFE!

UGH!

QUERO VER QUEM É ESSE CARA!

DEIXE COMIGO!

HYAA!

ONDE ESTÁ RISU? FALE!

AAH!

EU NÃO SEI ...

MERDA, EU NÃO O VI...

!

HUH ...

MangaFire.to

AH! É AQUELE ...

ÓTIMO GOLPE!

SERÁ QUE SE PERDEU?

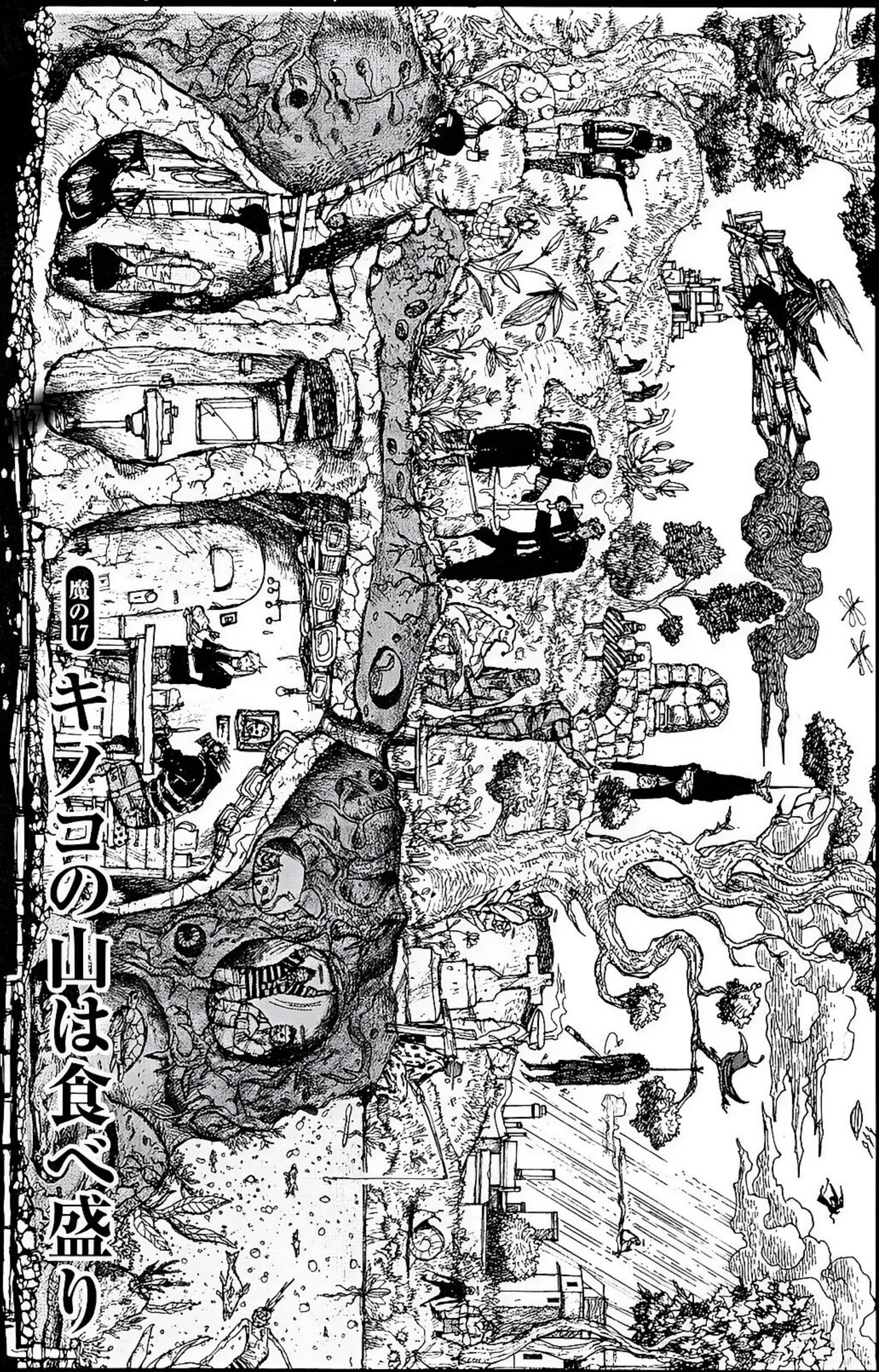
AS VEZES ELA FAZ AGUMAS BURRICES ...

NIKAIDO ESTÁ DEMORANDO...

ENQUANTO ISSO, KAIMAN ...

MangaFire.to

17ª MALDIÇÃO: COGUMELOS, MUITOS COGUMELOS MADUROS



A SOPA ESTÁ PRONTA!

SÓ FALTA NIKAIDO!

A CERVEJA E AS SALCICHAS TAMBÉM!

キュルルル

2

MALDITA! ONDE VOCÊ TÁ?!

MangaFire.to

PONG

BANG

3

CLICK

FIT

ZIN

NOI

UGH!

NÃO! TENHO QUE ME ACALMAR!

NÃO PRECISO DERROTÁ-LO...

HEH HEH ...

ESSE CARA É MUITO FORTE!

SE CONTINUAR ASSIM SEREI MORTA!

MangaFire.to

O QUE FOI? VAMOS NOS DIVERTIR MAIS!

EH?!

MangaFire.to

BASH

!!

WISH

6

MEU OLHO!

MAS EU AINDA POSSO LUTAR!

MERDA!

PARA ONDE FOI?

QUÊ ...?

CRIAR UMA PORTA AQUI É ALGO IMPRESSIONANTE.

SIM.

FOI POR AQUI QUE O INTRUSO ENTROU?

EBISU, ISSO É CARO.

VAMOS BEBER!

COMO?!

E O INTRUSO ME PERGUNTOU "ONDE ESTÁ RISU?".

ESSA PORTA FOI CRIADA POR UM DEMÔNIO. OLHE O SÍMBOLO.

ELE?!

SERÁ QUE FOI...

8

TEMOS QUE VOLTAR, RÁPIDO!

O CHEFE DOS OLHOS CRUZADOS ...

MangaFire.to

RISU...

TCH... ESSA PORTA ESTÁ TRANCADA TAMBÉM.

TCHK TCHK

HEH ...

ESSE CARA ...

NÃO IMPORTA O QUE ACONTEÇA... NÃO DIGA NADA SOBRE ELE.

QUERO QUE ME DIGA ALGO.

DEIXANDO ISSO DE LADO ...

QUEM ME MATOU?

MangaFire.to

MAS ESSE LUGAR É GRANDE DEMAIS ...

CONSEGUI PASSAR POR AQUILO...

É QUASE IMPOSSÍVEL.

ガチャ

ガチャッ

ENCONTRAR ALGUÉM AQUI...

!!

ガヤガヤ

E TEM MUITOS CARAS DESTES ME SEGUINDO.

NOS OLHOS ...

TATUA-GENS...

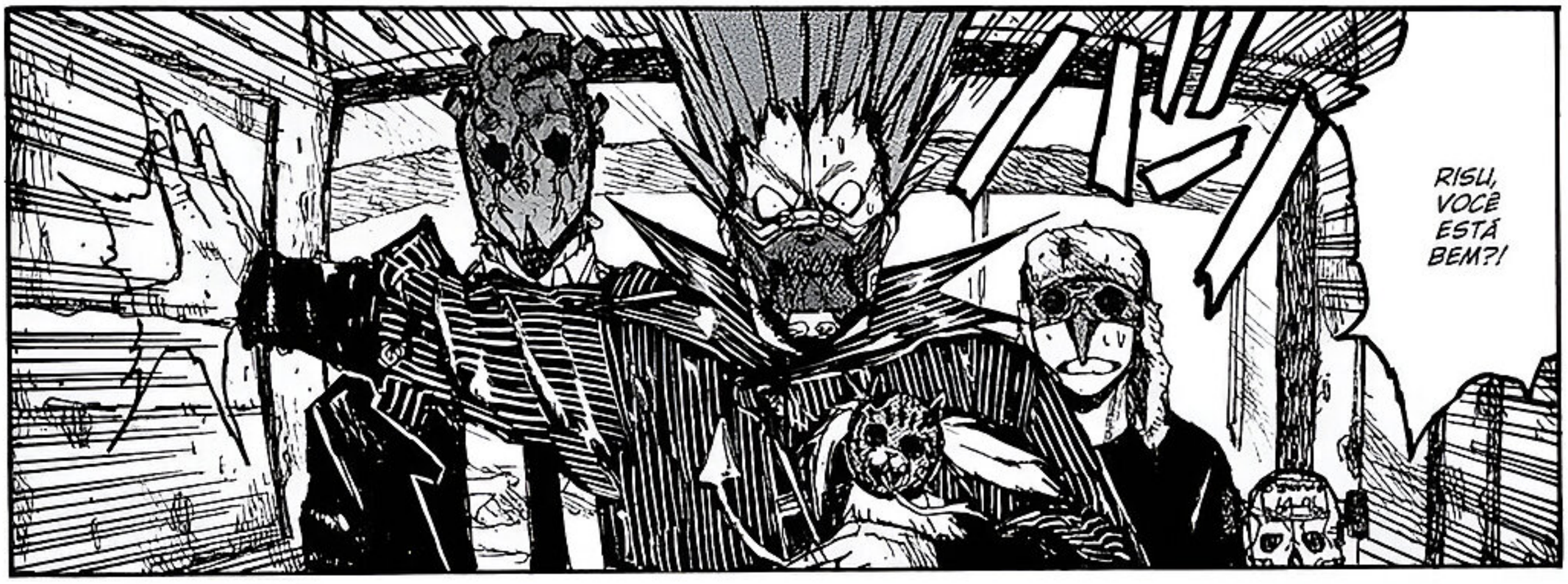
RISU!

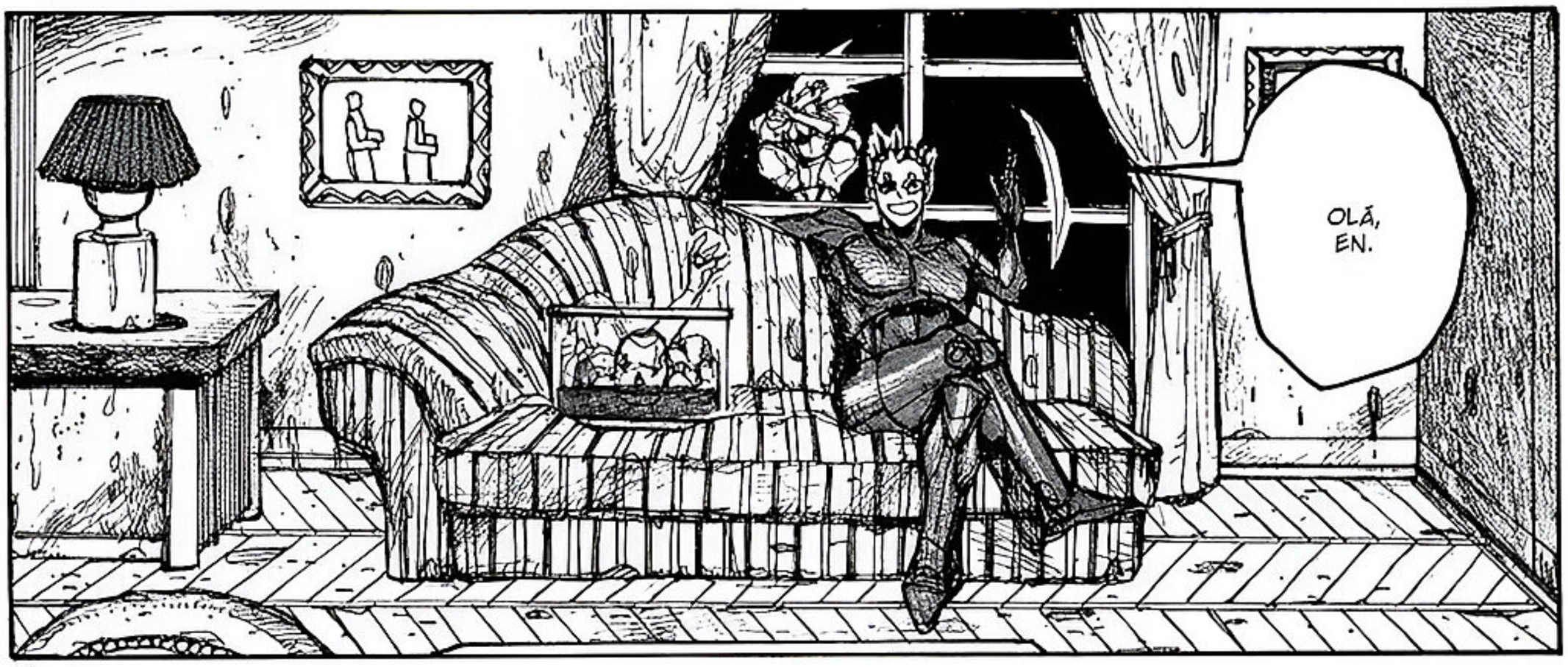
ENCON-TREI!

11

ガチン

MangaFire.to


RISU, VOCÊ ESTÁ BEM?!


OLÁ, EN.

HÃ?

AH!

GUAH!

NÃO PODE SER, RISU ...!

QUEM ...

É VOCÊ ...?!

!!

ガ
チャン

PLIC
PLIC
PLIC

VOCÊ
TÁ BEM,
EN?!

IMPER-
DOÁVEL
...

HM...

EN, NÃO ...!

UH!

ゴボッ

RISU ...!

UH ...!

GUH!

RISU
...

PROVAVELMENTE VIROU COGUMELO COM ISSO.

RISU, ME AJUDE ...

UUH ...

DE QUALQUER FORMA, TENHO QUE VOLTAR PARA KAIMAN.

PELO JEITO UM DOS OLHOS CRUZADOS ME MATOU.

EU O VI ANTES DE MOR-RER!

HE HE, AINDA ESTOU VIVO PORQUE A FUMAÇA DE EN JÁ ESTÁ DENTRO DE MIM.

ENTÃO SAIA DAQUI LOGO!

JÁ NÃO SOMOS MAIS PARCEI-ROS.

DIVIRTA-SE COMO COGU-MELO.

I... ISSO ...

EH?!

HMM, ISSO É ...

RISU!

MangaFire.to

GOOOO

NOI ...

SEM-PAI!

SNIF SNIF

EBI-SU!

20

PARE, IDIOTA!

SE NÃO PARARMOS O PODER DE EN, TODOS SEREMOS...

SIM, SIM, ENTEN-DIDO!

UGH!

HAH...
HAH...

AAAH!

DEMOROU, NIKAIDO!

HM?

UH ...

EH... TEM UM COGUMELO EM SUAS COSTAS...

KAI-MAN ...

NIKAI-DO?!

RÁPIDO, ANTES QUE TOME CONTA DE TODO MEU CORPO ...

HÃ ?!

CORTE ELE, POR FAVOR...

DESCANSE EM PAZ, COGU-MELO.

AH, DEUS ...

.....

CERTO... FIQUE QUIETA.

E A METADE DE SEU CORPO JÁ VIROU CO-GUMELO.

CURÁ-LO EXTERNA-MENTE NÃO FARIA SENTIDO.

USAREI MUITA FUMAÇA, JÁ QUE A MAGIA DE EN É MUITO FORTE.

UUH ...

IREI TE CURAR PRIMEIRO, SEMPAI.

ゴキッ

ME PERDOE, SEMPAI.

SOU UM CO-GUME-LO...

EBISU ...

nga
e.to

COMO VOU SABER?! DEVE SER UM DESSES COGUMELOS!

E ONDE ESTÁ A MULHER?

UH...

AH!

NYA

E ONDE ESTÁ KIKURA-GE?

NÃO PODE SER... VIROU COGUME-LO TAM-BÉM?

TÁ ÚMIDO AQUI.

UH... UH...

NYA

ESTÁ VIVO!

MangaFire.to

ドロヘドロ——❸

2003年8月1日初版第一刷発行（検印廃止）

著者　林田球

©Q・Hayashida 2003

発行者　片寄聰

発行所　株式会社小学館

〒101-8001 東京都千代田区一ツ橋2-3-1
電話 編集／03-3230-5146 販売／03-3230-5749

印刷所　共同印刷株式会社

装幀　セキネシンイチ制作室

○造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁（本のページの抜け落ちや順序の違い）の場合は、購入された書店名を明記して「制作局」あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。制作局（電話／0120-336-082）
○本書の一部あるいは全部を無断で複製、転載、上演、放送等をすることは、法律で認められた場合を除き、著作者及び出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あてに、許諾をお求めください。
Ⓡ日本複写権センター委託出版物
本書の一部または全部を無断で複写（コピー）することは、著作権法上での例外を除き禁じられています。本書からの複写を希望される場合は、日本複写権センター（電話／03-3401-2382）にご連絡ください。

ISBN4-09-188273-0 Printed in Japan.

アンケートのお願い　小学館アンケート係

○小学館のコミックス、書籍についてのアンケートをインターネットで受け付けています。
http://www.info.shogakukan.co.jpにアクセスしていただき、このコミックスのキーコードS188273を入力してください。
○アンケートにお答えいただいた方の中から、毎月500名の方に抽選で、小学館特製図書カード（1000円）をさしあげます。
○発行日より3年間有効です。○発表は賞品の発送をもってかえさせていただきます。

3

Q-HAYASHIDA

PoPoPoPo